

白话鬼谷子
黄石公三略



ISBN 7-80520-602-3



9 787805 206028 >

ISBN 7-80520-602-3

E·6 定价:10.80元

古典名著今译读本

白话鬼谷子
黄石公三略

旧题 鬼谷子/著

旧题 黄石公/著

徐德欢/译注

陈中琼/译注



岳麓书社

责任编辑 丁方晓
封面设计 许康铭

白话鬼谷子·黄石公三略

徐德欢 陈中琼 译注

岳麓书社出版发行(长沙市河西新民路)

湖南省新华书店经销 湖南省地质测绘印刷厂印刷

1995年6月第1版 1997年5月第3次印刷

字数:200,000 印张:8.75 印数17,001—23,000

ISBN 7-80520-602-3/E·6

定价:(平)7.80元 (精)10.80元

湘新登字 007号

如有印装质量问题 请与承印厂调换
(厂址:衡阳市园艺村九号 邮编:421008)

前 言

《鬼谷子》是一部战国纵横家的著作。关于它的作者，说法不一。原书题周楚鬼谷子著，但可靠性不大，因为关于鬼谷子其人本身就充满扑朔迷离的传说。相传鬼谷子是战国时人，纵横家的先师，是战国时期著名学者苏秦和张仪的老师。《史记》是较早记载鬼谷子其人生平事迹的典籍之一，《史记·张仪列传》云：“张仪者，魏人也，始尝与苏秦俱事鬼谷先生学术，苏秦自以不及张仪。”唐司马贞《史记索隐》云：“鬼谷，地名也，扶风池阳、颍川阳城并有鬼谷墟，盖是其所居，因为号。”但历代关于鬼谷的说法不一，有鬼谷之名的地方也非止一处，故后人多认为鬼谷可能泛指世外高人所居之地，非实指的地名。西汉刘向在其《说苑》中曾引用《鬼谷子》的有关言论，但是在他所撰的目录学著作《别录》中却未收录此书。直到《隋书·经籍志》始录《鬼谷子》三卷，列于纵横家，注称：“皇甫谧注。鬼谷子，周世隐于鬼谷。”又列鬼谷子三卷，乐壹注。自此以后，关于《鬼谷子》的作者、成书年代等，有种种说法，至今仍有争议。但人们一致认为，《鬼谷子》是一部极有价值的著作，其内容甚为庞杂，义理甚为深广，以至兵家视之为兵书，阴阳家视之为阴阳家著作，纵横家视之为纵横家著作。虽然如此，该书的主要内容仍然是讲游说辩诘之术的，尤

其从第一篇《捭阖》至第十一篇《决篇》基本是讲的辩论游说的智谋技巧。其中关于智谋技巧的揭示，关于各种谋略的灵活运用，对我们了解古代谋略思想的发展水平很有参考价值。读者究竟能从中得到什么样的启示，就需要自己在书去寻找答案了。

此次整理译注，系以《四部丛刊》陶弘景注本为底本，参考文渊阁四库全书本等。另外，根据每篇中心内容，加以实例说明，以帮助读者理解原文主旨。

《黄石公三略》简称《三略》，相传系秦汉之际黄石公所著。黄石公相传是鬼谷先生的再传弟子。关于他的事迹，《史记·留侯世家》有如下记载：“（张）良尝从容步游下邳圯上，有一老父，衣褐，至良所，……出一编书，曰：‘读此则为王者师矣。后十年兴，十三年孺子见我济北，谷城山下黄石即我矣。’遂去，无他言，不复见。旦日视其书，乃《太公兵法》也。”可见黄石公是当时的一位隐士。因班固《汉书·艺文志》未收录《三略》一书，所以一般以为该书应成于东汉之后，作者为东汉以后人，只是托黄石公之名罢了。当代有学者从思想体系、使用的语言、出土兵书、引文、古文献记载、著书目录等方面进行考证，认为《三略》是西汉末年精通兵法的隐士学者所为，应当是比较准确的。

《三略》为著名的《武经七书》之一，主要讲述的是用兵的计谋，但同时也阐述了许多治国为政的方略，其思想体系不局限于一家，而是杂揉各家思想，尤以吸收儒、道学说为多。《三略》特别强调人的作用，指出为将帅的必须收揽人心，笼

络士众，与士卒同甘共苦，才能无往而不胜。因此在治国之道上，也强调要依靠贤人与普通民众，妥善处理各项政务，才能使国势昌盛，民众拥戴。所以《三略》虽然是一部兵书，也可说是一部政治谋略著作。

此次整理译注，系以《古今图书集成》本为底本，主要参考明刘寅《武经七书直解》本等。根据原书内容层次，我们分为若干小节，并加上小标题，每节后面附以实例说明，便于读者阅读理解。不当之处，诚盼读者予以指正。

译注者

一九九四年一月

《鬼谷子》目录

捭阖第一	(1)
(9) 反应第二	(15)
(5) 内捷第三	(26)
(8) 抵巇第四	(35)
(0) 飞箝第五	(43)
(7) 忤合第六	(53)
(0) 揣篇第七	(62)
(6) 摩篇第八	(70)
(5) 权篇第九	(80)
(2) 谋篇第十	(91)
(1) 决篇第十一	(105)
(2) 符言第十二	(111)
(8) 转丸第十三 (亡佚)	(122)
(6) 肱箴第十四 (亡佚)	(122)
本经阴符七篇	(123)
(9) 持枢	(142)
(3) 中经	(144)
(25A)	(六十)
(25B)	(七十)
(25C)	(八十)

《黄石公三略》目录

- 卷上·上略
- (一) 收揽英雄之心 (159)
- (二) 柔弱胜刚强 (162)
- (三) 恃贤与民 (168)
- (四) 察众心，施百务 (170)
- (五) 下下为君 (177)
- (六) 崇礼重禄 (180)
- (七) 统兵要领 (186)
- (八) 招贤纳士 (192)
- (九) 将帅品质 (195)
- (十) 施以礼赏 (201)
- (十一) 粮草为本 (205)
- (十二) 乱国十祸 (208)
- (十三) 免祸之术 (216)
- 卷中·中略
- (十四) 因时而变 (219)
- (十五) 将贵自专 (223)
- (十六) 因人施用 (224)
- (十七) 德与威 (228)
- (十八) 顺时势而治 (230)

-
- (十九) 防备功高震主 (233)
- (二十) 削弱将权 (236)

卷下·下略

- (二十一) 礼乐之政 (239)
- (二十二) 释远谋近 (242)
- (二十三) 正人先正己 (245)
- (二十四) 道德仁义礼 (246)
- (二十五) 政令通达 (248)
- (二十六) 用贤退不肖 (251)
- (二十七) 安定民心 (253)
- (二十八) 招贤之术 (257)
- (二十九) 审时度势 (259)
- (三十) 以义战止不义之战 (261)
- (三十一) 伤贤之祸 (264)

捭阖第一

【提示】 捭阖的本义是开合。捭就是拨动，阖就是闭藏。《鬼谷子》认为一开一合是事物发展变化的普遍规律，是掌握事物的关键。纵横家以开合之道作为权变的根据，并且运用在其游说术中。在与人交谈时，或者拨动游说，或者闭藏观变。游说时拨动对方，即捭之，是为了让对方实力和计谋全部暴露出来，以便正确地估量和判断对方，了解实情，据以说而服之；有时要适当闭藏，即阖之，这是为进一步说服对方而施展的手段。

【译文】

1. 考察往事，圣人存在天地之间，是人民大众的先导。观察阴和阳两类事物的开启和闭合来判断事物，了解生死存亡的道理，谋划万事万物的终结和开始，通达人的思想变化规律，观察变化的征兆，以便把握住存亡的关键。所以圣人存在天地之间，从古到今，行为准则是一贯的。事物的变化没有止境，但都有自己的归宿。或者是阴气或者是阳气，或者是柔弱或者是刚强，或者是开启或者是闭藏，或者是松弛或者是紧张。

2. 因此缘故，圣人专一把握住事物存亡的关键，审度应

先应后的顺序，度量权变，测量能力，比较技巧长短优劣。至于贤能和不肖、智慧和愚钝、勇敢与怯懦、仁义素质，是有差别的。然后可以开启，可以闭合；可以前进，可以后退；可以轻视，可以敬重；都依靠无为来考察。审定对方的有无与虚实，通过对方爱好欲望来判断他的志向，略微排开他所说的话，等开启后再加以反对，来探求对方的实情，可贵之处在于得到对方的宗旨，闭藏后再开启，来探求其中的利害。或者开启展示，或者闭合掩藏。开启展示，是与他的情意相同；闭合掩藏，是意趣相异的缘故。“可以”和“不可以”，就是要弄清对方的计谋，探索其中相同与相异的地方。和自己一致与不中致的地方，都要遵守，而且要先顺从对方的意向。

男3. 如要开启，贵在周详考虑，如要闭合，贵在万全保密。周详保密的重要，微妙而与道相追随。让对方开启，是要探测对方的实情；让对方闭合，是为了结交对方的诚意。这些都是为了使对方实情展露，然后才好判断对方谋略性质与程度，圣人因而为此思虑。如果不能猜中对方谋略性质与程度，圣人因而也为此思虑。所谓开启，或者开启之后展示出去，或者开启之后收纳进来；所谓闭藏，或者闭藏之后获取，或者闭藏之后放弃。开启和闭藏，是天地间自然的法则。开启和闭合，也是阴气和阳气的变化运动，四时季节的开始和终结也如同开启和闭藏一样，促进万事万物的变化。不论是离返和复归等纵横变化都是通过开启和闭藏实现。

男4. 开启和闭藏，是事物变化总的原则和游说应变的依

据，一定要事先考察他们的变化。口是心的门户，心是灵魂的主宰。意志、欲望、思维、智慧、谋略，都是由这个门户产生和接受，所以用开合闭藏之术来控制对方。

5. 开启之术，就是公开，可言及，是阳的方法；闭藏之术，就是关闭、缄默，是阴的方法。阴阳和谐，开闭恰如其分。所以说长生、安乐、富贵、荣誉、显名、爱好、财富、得意、情欲是属于阳气的，称做“始”；所以说死亡、忧患、贫贱、受辱、毁损、失利、失意、灾害、刑戮、诛罚是属于阴气的，称做“终”。凡是那些说遵循阳气的人，都叫做“始”，以谈论善开始行事；凡是那些说遵循阴气的人，都叫做“终”，以谈论恶作为谋略的结果。

6. 开启和闭藏的规则，都要用阴阳之言来检验，所以与从阳的方面谈论的要依据崇高来试探，与从阴的方面谈论的要依据卑下探测。用低下来求索卑小，用崇高来求索高大。这样说来，就没有什么事情不能出来，没有什么事情不能进去，没有什么事情不可能实现的。可以用这种方法游说一人、游说一家、游说一国，可以用这种方法游说天下。做小的事情，没有内的限制，做大的事情，没有外的界限。益损、去就、背反，都是依据阴阳来处理事情。阳气方面就活动、行进，阴气方面就停止、收藏；阳气活动出去，阴气就随着进入。阳气环绕终极和开始，阴气到达极点就返回阳气。以阳气活动的，道德就会增长；以阴气安静的，形势就会生成。以阳气追求阴气，包容以道德；以阴气吸纳阳气，施加以力量；阴气和阳气互相追

求，是由于开启和闭藏的法则。这是天地万物之间阴气阳气运行的法则，也是游说的基本方法，是万事万物的先导，这就叫“天地之门”。

【原文】

1. 粤若稽古^①，圣人之在天地间也，为众生之先^②。观阴阳之开阖以命物^③，知存亡之门户^④，筹策万类之终始^⑤，达人心之理^⑥，见变化之朕焉^⑦，而守司其门户^⑧。故圣人之在天下也，自古至今，其道一也^⑨。变化无穷，各有所归^⑩。或阴或阳，或柔或刚，或开或闭，或弛或张。

2. 是故圣人一守司其门户，审察其所先后^①，度权量能^②，校其伎巧短长^③。夫贤、不肖、智、愚、勇、怯、仁义，有差^④。乃可裨^⑤，乃可阖；乃可进，乃可退；乃可贱，乃可贵；无为以牧之^⑥。审定有无以其实虚^⑦，随其嗜欲以见其志意^⑧，微排其所言，而裨反之，以求其实，贵得其指^⑨，阖而裨之^⑩，以求其利。或开而示之，或阖而闭之^⑪。开而示之者，同其情也；阖而闭之者，异其诚也。可与不可，审明其计谋^⑫，以原其同异^⑬。离合有守^⑭，先从其志。

3. 即欲裨之贵周^①，即欲阖之贵密^②。周密之贵，微而与道相追^③。裨之者，料其情也^④；阖之者，结其诚也^⑤。皆见其权衡轻重^⑥，乃为之度数^⑦，圣人因而为之虑。其不中权衡度数，圣人因而自为之虑^⑧。故裨者，或裨而出之，或裨而纳之^⑨；阖者，或阖而取之，或阖而去之^⑩。裨阖者，天地之道。裨阖

者，以变动阴阳，四时开闭以化万物纵横^⑫。反出、反复、反忤必由此矣^⑬。

其辭于《不精深·易》、察其（辭）、首句于其、同都矣（答專）①

4. 捭阖者，道之大化、说之变也^①；必豫审其变化。口者，心之门户也，心者，神之主也^②，志意、喜欲、思虑、智谋，此皆由门户出入^③，故关之以捭阖，制之以出入。

5. 捭之者，开也、言也、阳也；阖之者，闭也、默也、阴也^①。阴阳其和，终始其义^②。故言长生、安乐、富贵、尊荣、显名、爱好、财利、得意、喜欲为阳，曰“始”^③。故言死亡、忧患、贫贱、苦辱、弃损、亡利、失意、有害、刑戮、诛罚为阴，曰“终”^④。诸言法阳之类者，皆曰“始”，言善以始其事；诸言法阴之类者，皆曰“终”，言恶以终其谋^⑤。

6. 捭阖之道，以阴阳试之^①，故与阳言者依崇高，与阴言者依卑小^②。以下求小，以高求大^③。由此言之，无所不出，无所不入，无所不言可^④。可以说人，可以说家，可以说国，可以说天下^⑤。为小无内，为大无外^⑥。益损、去就、倍反^⑦，皆以阴阳御其事。阳动而行，阴止而藏；阳动而出，阴隐而入。阳还终阴，阴极反阳^⑧。以阳动者，德相生也；以阴静者，形相成也。以阳求阴，苞以德也；以阴结阳，施以力也^⑨。阴阳相求，由捭阖也^⑩。此天地阴阳之道，而说人之法也^⑪，为万事之先，是谓“圆方之门户”^⑫。

【注释】人至因一計意日本（出一畫其），慎者，慎取（畫）⑥

1.

①〔粤若〕发语词，用于句首。〔稽〕考察。《易·系辞下》：“于稽其类，其衰世之意邪？”

②〔众生〕泛指有生命者，这里指平民大众。〔先〕先导。《管子·形势》：“道民之门，在上之所先。”陶弘景注云：“首出万物以前，人用先知觉后知，用先觉觉后觉，故为众生先。”

③〔阴阳〕古人认为万事万物均源于阴阳二气，阴阳之气相辅相成促进事物的运动发展。如天、昼、明、上、君、男，是属于阳气的，地、夜、暗、下、臣、女，是属于阴气的。〔阖〕关闭、闭合。《易经·系辞上》：“一阖一辟谓之变。”〔命物〕判断事物并命名。本句意为观察阴和阳两类事物的展露和闭合来判断事物，并采取相应的行动。

④〔门户〕房屋出入之处，这里指关键之处。〔存亡之门户〕指如何生及如何死的关键或道理。陶弘景注云：“不亡亡者存，有其存者亡。能知吉凶之先见者，其惟知机乎！”

⑤〔筹策〕原为古代算具。这里指谋划。《史记·孙子传》：“孙子筹策庞涓明矣，然不能蚤救患于被刑。”

⑥〔达〕通达。〔朕〕征兆、形迹。《庄子·应帝王》：“体尽无穷，而游无朕。”陶弘景释本句云：“方类终始，人心之理，变化朕迹，莫不朗然无悟，而无幽不测，故能筹策达见焉。”

⑦〔守司〕主持、掌管。本句意为把握住存亡的关键。陶弘景注云：“司，主守也。门户，即上存亡之门户也。圣人既达物理终始，知存亡之门户，能守而司之，令其背亡而趣存也。”

⑧〔道〕原则、法则。〔其道一也〕本句意指一切圣人的法则只有一

个，那就是救亡图存。陶弘景注：“莫不背亡而趣存，故曰‘其道一’也。”

闾 ⑩〔各有所归〕本句意为世间万物的发展都有一定的规律，任何事物都有自己的归宿。归，结局、归宿。《管子》：“异趣而同归，古今一也。”（管子卷第卅一）曰：各有所归，莫不背亡而趣存。故曰：其道一也。

。此言万物其趣殊而思与自归，式故致审闾即

。闾而本来闾同不已。2。引中其善善（转同其观以）⑩

立闾 ⑪〔审察其所先后〕进行调查判断，使应该先的东西居先，应该后的东西居后。陶弘景注云：“政教虽殊，至于守司门户则一，故审察其所宜先者，先行；所宜后者，后行。”

⑫〔度权量能〕测度权变、能力之大小优劣。

⑬〔校〕考核、比较。贵术〔技巧〕即技巧。陶弘景注云：“言圣人之用人，必量度其谋能之优劣，校考其技巧之长短，然后因材而用。”

⑭〔差〕差别。《史记·礼书》：“长少有差。”（管子卷第卅一）曰：校者，（管）⑩

⑮〔掉〕分开。（管子卷第卅一）曰：掉者，（管）⑩

闾 ⑯〔无为以牧之〕用无为之术来掌握它。无为，道家指顺应自然，不求有所作为。牧，统治、掌管。（管子卷第卅一）曰：闾者，（管）⑩

⑰〔实虚〕实情与表面现象。（管子卷第卅一）曰：闾者，（管）⑩

闾 ⑱〔嗜欲〕欲望、爱好。本句是讲的任用贤能的方法，就是判定对方材性的高下有无，性行的实虚，根据其意志欲望任其所欲，以判断其意志的真伪。（管子卷第卅一）曰：闾者，（管）⑩

⑲〔指〕意旨、意向。（管子卷第卅一）曰：闾者，（管）⑩

闾 ⑳〔阖而掉之〕如果明白了实情，就自行闭藏并加以发动。（管子卷第卅一）曰：闾者，（管）⑩

干合 ㉑〔以求其利〕检讨对方的善恶利害。陶弘景释此句云：“凡言事者，则微排抑其所言，拨动以反难之，以求其实情。实情既得，又自闭藏而拨动之，彼以求其所言之利何如耳。”